

Instrukcja bezpieczeństwa i użytkowania – Zatyczki do uszu i ochronniki słuchu

Zgodne z rozporządzeniem (UE) 2023/988 (GPSR) oraz (UE) 2016/425

Polski

1. Zastosowanie produktu

Zatyczki do uszu i ochronniki słuchu (nauszniki) są przeznaczone do ochrony narządu słuchu przed nadmiernym hałasem w środowisku pracy i codziennym otoczeniu. Produkt zmniejsza poziom narażenia na dźwięk, pomagając zapobiegać trwałym uszkodzeniom słuchu.

2. Instrukcja użytkowania (skrót)

1. Wybierz właściwy rozmiar i typ ochrony (zatyczki piankowe, silikonowe, wielokrotnego użytku lub nauszniki).
2. Przed użyciem upewnij się, że produkt jest czysty i nieuszkodzony.
3. Zatyczki: ściśnij i delikatnie umieść w przewodzie słuchowym, upewniając się, że dobrze przylegają.
4. Nauszniki: załóż na uszy, dopasuj pałąk, sprawdź szczelność.
5. Nie używaj zatyczek ani nauszników, które są uszkodzone, zabrudzone lub utraciły elastyczność.
6. Po użyciu przechowuj produkt w czystym, suchym miejscu.

3. Ostrzeżenia o bezpieczeństwie

- Używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
 - Niewłaściwe dopasowanie lub stosowanie może zmniejszyć skuteczność ochrony i narazić słuch.
 - Nie stosować w środowiskach, gdzie wymagane jest natychmiastowe usłyszenie sygnałów ostrzegawczych (chyba że używany jest model z funkcją komunikacyjną).
 - Regularnie wymieniać produkt zgodnie z zaleceniami producenta.
 - Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci – małe elementy mogą spowodować zadławienie.
 - Opakowanie foliowe stanowi ryzyko uduszenia – trzymać z dala od dzieci.
-

Čeština

1. Použití výrobku

Špunty do uší a chrániče sluchu (mušlové chrániče) chrání sluch před nadměrným hlukem v pracovním prostředí i v běžném životě.

2. Návod k použití (stručně)

1. Vyberte správný typ a velikost ochrany.
2. Zkontrolujte čistotu a neporušenost.
3. Špunty: stlačte a vložte do zvukovodu.
4. Mušlové chrániče: nasadte na uši, upravte hlavový oblouk, zkontrolujte těsnost.
5. Nepoužívejte poškozené nebo znečištěné výrobky.
6. Skladujte v čistém a suchém prostředí.

3. Bezpečnostní upozornění

- Používejte jen k určenému účelu.
 - Nesprávné použití snižuje účinnost ochrany.
 - Nevhodné v prostředí, kde je nutné slyšet varovné signály.
 - Pravidelně měňte dle pokynů výrobce.
 - Není určeno pro děti. Obal může způsobit nebezpečí udušení.
-

Slovenčina

1. Použitie výrobku

Zátky do uší a chrániče sluchu (mušlové) sú určené na ochranu sluchu pred nadmerným hlukom na pracovisku a v bežnom prostredí.

2. Návod na použitie (skrátene)

1. Vyberte správny typ a veľkosť.
2. Pred použitím skontrolujte stav.
3. Zátky: stlačte a vložte do ucha.
4. Mušlové chrániče: nasadte a nastavte prítlak.
5. Nepoužívajte poškodený produkt.
6. Uchovávajte v čistote a suchu.

3. Bezpečnostné upozornenia

- Používajte len podľa určenia.
- Nesprávne nasadenie znižuje ochranu.
- Nevhodné tam, kde musíte počuť varovné signály.
- Pravidelne meňte podľa odporúčania výrobcu.

- Nie je určené pre deti. Obal predstavuje riziko udusenía.
-

Magyar

1. A termék használata

A fül dugók és fültokos hallásvédők a hallás védelmére szolgálnak zajos környezetben.

2. Használati útmutató (röviden)

1. Válassza ki a megfelelő típust és méretet.
2. Ellenőrizze a tisztaságot és az épséget.
3. Fül dugó: összenyomva helyezze be a hallójáratba.
4. Fültok: helyezze a fülre, állítsa be a pántot, ellenőrizze a záródást.
5. Ne használjon sérült vagy szennyezett terméket.
6. Tárolja tiszta, száraz helyen.

3. Biztonsági figyelmeztetések

- Csak rendeltetésszerűen használja.
 - Rossz illeszkedés csökkenti a védelmet.
 - Nem alkalmas olyan helyen, ahol riasztó jeleket kell hallani.
 - Cserélje rendszeresen a gyártói előírás szerint.
 - Nem gyermekeknek való. A csomagolás fulladásveszélyt jelenthet.
-

English

1. Intended use

Earplugs and earmuff hearing protectors are designed to protect hearing against excessive noise in workplaces and everyday environments.

2. Instructions for use (short)

1. Select the correct type and size.
2. Ensure the product is clean and undamaged.
3. Earplugs: compress and insert into the ear canal.
4. Earmuffs: place over ears, adjust headband, check seal.
5. Do not use if damaged or dirty.
6. Store in a clean, dry place.

3. Safety warnings

- Use only as intended.
- Improper fit may reduce protection.
- Not suitable in environments where warning signals must be heard (unless with communication models).
- Replace regularly according to manufacturer's instructions.
- Not for children – small parts may cause choking.
- Plastic packaging may cause suffocation.